



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-SECOND LEGISLATURE

Votes and Proceedings

of the Assembly

Tuesday, 3 November 2020 — No. 139

**President of the National Assembly:
Mr. François Paradis**

The Assembly was called to order at 1:41 p.m.

ROUTINE PROCEEDINGS

Statements by Members

Mr. Rousselle (Vimont) made a statement to underline the 30th anniversary of the organization Éduc'alcool.

Mr. Tremblay (Dubuc) made a statement to underline Mr. André Gagné's generosity and efforts to hand out candy to children on Halloween during the pandemic.

Mr. Derraji (Nelligan) made a statement to congratulate Mr. Philippe Boucher, award recipient at the Forces AVENIR gala.

Ms. Proulx (Côte-du-Sud) made a statement to underline École Saint-Joseph students' project to set up an outdoor skating rink.

3 November 2020

Ms. Perry Mélançon (Gaspé) made a statement to underline the heroic actions of Ms. Roberte Boucher and Mr. Gérald Ouellet.

Mr. Martel (Nicolet-Bécancour) made a statement to underline citizens' heroic actions during the 20 June 2020 boating accident on Rivière Nicolet.

Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion) made a statement to underline the 10th white poppy campaign.

Mr. Schneeberger (Drummond-Bois-Francis) made a statement to pay tribute to the organization Parrainage civique Drummund's volunteers, participants and team members.

Ms. Boutin (Jean-Talon) made a statement to pay tribute to Ms. Gloria Lizama, Director of the organization Le Mieux-Être des Immigrants.

At 1:51 p.m., Mr. Picard, First Vice-President, suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 2:03 p.m.

Moment of reflection

The President informed the Assembly that he had, within the prescribed time, received a request for an urgent debate from the House Leader of the Second Opposition Group. This request concerns the tragic events that occurred recently in Québec's capital.

RULING FROM THE CHAIR

To be receivable, a request for an urgent debate must concern a specific, important matter that falls under the Assembly's jurisdiction. Furthermore, the object of the debate must concern a sudden, acute crisis or the worsening of such a crisis. The Chair must also take into consideration whether the matter has been discussed in other circumstances and whether there will be upcoming opportunities to do so.

According to those criteria, the purpose of an urgent debate is, in particular, to discuss a crisis that is sudden, acute or worsening, but still ongoing, and that, generally, concerns a large portion of the population.

The events that occurred last weekend are tragic, but as regards the request for an urgent debate, it cannot be concluded that they have caused a sudden and acute crisis, as defined by jurisprudence, to arise.

The House Leader of the Second Opposition Group raised the issue of the psychological and social impacts of those events. This topic is especially important in the current context of the pandemic and will continue to be the subject of much debate in the Assembly. The interpellation and the motions moved during Business Standing in the Name of Members in Opposition are ideal opportunities for debating issues like this within the framework of proceedings.

Accordingly, the request for an urgent debate is out of order.

3 November 2020

Introduction of Bills

Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice, moved that leave be granted to introduce the following bill:

75 An Act to improve justice accessibility and efficiency, in particular to address consequences of the COVID-19 pandemic

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **561** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 75 was introduced in the Assembly.

Presenting Papers

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, tabled the following on behalf of Ms. McCann, Minister of Higher Education:

The 2018–2019 annual management report of the Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec;

(Sessional Paper No. 2048-20201103)

The 2019–2020 annual management report of the Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec.

(Sessional Paper No. 2049-20201103)

3 November 2020

He then tabled the following on behalf of Mr. Fitzgibbon, Minister of Economy and Innovation:

The 2013–2020 report on the application of the *Social Economy Act*.
(Sessional Paper No. 2050-20201103)

He then tabled the following on behalf of Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services:

The 2019–2020 annual report on applying the complaint review procedure and improving service quality of the Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Saguenay–Lac-Saint-Jean;
(Sessional Paper No. 2051-20201103)

The 2019–2020 annual report on applying the complaint review procedure and improving service quality of the Centre intégré de santé et de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue;
(Sessional Paper No. 2052-20201103)

The 2019–2020 annual report on applying the complaint review procedure and improving service quality of the Centre d'hébergement St-Jean-Eudes.
(Sessional Paper No. 2053-20201103)

Lastly, he tabled the following:

The Government's reply to a petition tabled on 17 September 2020 by Ms. Melançon (Verdun) on music education in Québec schools;
(Sessional Paper No. 2054-20201103)

The Government's reply to petitions tabled on 22 September 2020 by Mr. Ouellet (René-Lévesque) on improving safety due to the passage of moose on Route 138 in the Manicouagan Peninsula sector;
(Sessional Paper No. 2055-20201103)

3 November 2020

The Government's reply to a petition tabled on 29 September 2020 by Mr. Fortin (Pontiac) on granting a supply guarantee to enable the Pins Davidson factory in Mansfield to open;

(Sessional Paper No. 2056-20201103)

The Government's reply to a written question from Ms. Ghazal (Mercier) on whether regional plans for medical staff can be adapted — Question No. 167, *Order Paper and Notices* of 17 September 2020;

(Sessional Paper No. 2057-20201103)

The Government's reply to a written question from Ms. Labrie (Sherbrooke) on removing the concept of spiritual development from the *Education Act* — Question No. 170, *Order Paper and Notices* of 29 September 2020;

(Sessional Paper No. 2058-20201103)

The Government's reply to a written question from Ms. Labrie (Sherbrooke) on the national advisory panel on home-schooling — Question No. 171, *Order Paper and Notices* of 29 September 2020.

(Sessional Paper No. 2059-20201103)

The President tabled the following:

A copy of the notice of motion by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, to be placed on the *Order Paper and Notices* of Wednesday, 4 November 2020 under Business Standing in the Name of Members in Opposition.

(Sessional Paper No. 2060-20201103)

Presenting Petitions

Mr. Derraji (Nelligan) tabled the following:

The abstract of a petition on supporting the Québec shareholders who backed the Nemaska project, signed by 1,460 citizens of Québec.

(Sessional Paper No. 2061-20201103)

3 November 2020

Oral Questions and Answers

The Assembly proceeded to Oral Question Period.

Motions Without Notice

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly of Québec express its profound sadness regarding the tragic events that occurred in Québec City on the night of 31 October 2020;

THAT it honour the memory of Ms. Suzanne Clermont and Mr. François Duchesne and offer its most sincere condolences to their families and loved ones;

THAT it wish a speedy recovery to the injured and those who were unfortunate witnesses of the events;

THAT it applaud the work of first responders, whose courage saved lives;

THAT it express its solidarity with the residents of Québec City, whose resilience and readiness to help others will again be tested in the days ahead;

THAT, lastly, the Members of the National Assembly observe a minute of silence in memory of the victims.

By leave of the Assembly, a debate arose thereon.

3 November 2020

The debate being concluded, the question was put on the motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **562** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

At the request of the President, the Assembly observed a minute of silence.

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Hivon (Joliette) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly reaffirm the importance of preserving academic freedom of expression within the Québec school network;

THAT it recall the importance of teaching students, with the utmost respect, all the concepts in the Québec Education Program, including those relating to the history of Québec and Canada;

THAT it underscore that teaching must be carried out in compliance with the *Charter of human rights and freedoms*;

THAT the National Assembly reiterate its confidence in the teachers' expertise and professional judgment in their choice of the educational materials used in their classes;

THAT, lastly, it ask the school boards, school service centres and private institutions to trust the professional judgment of their teachers in this regard.

3 November 2020

The debate being concluded, the question was put on the motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **563** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

By leave of the Assembly to set aside Standing Order 185, Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Ms. Girault, Minister of Immigration, Francization and Integration, Mr. Barrette (La Pinière), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved:

THAT the National Assembly deplore and condemn the fact that Quebecers of Asian ancestry have been victims of racist and xenophobic acts because of the stigma associated with the geographic origin of COVID-19;

THAT it strongly denounce the recent acts of vandalism against monuments and businesses in Montréal's Chinatown;

THAT it solemnly recall that all individuals in Québec have fundamental rights and freedoms guaranteed by the Québec *Charter of human rights and freedoms* and by the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, such as the right to life, security, personal inviolability, dignity and equality;

THAT it recall that many Asian Quebecers, in particular those of Cambodian, Chinese, Korean, Japanese, Philippine and Vietnamese origin, make major contributions to Québec's prosperity and its economic, social and cultural development;

3 November 2020

THAT it recall that such racist acts in no way reflect Quebecers' values of openness and tolerance;

THAT it ask the Québec government to intensify its efforts to develop harmonious intercultural relations, in particular by championing respect and dignity for all;

THAT, lastly, it ask the Québec government to provide Ville de Montréal with all the resources deemed necessary to ensure greater vigilance to prevent such wrongdoings.

The debate being concluded, the question was put on the motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **564** in Appendix)

Yeas: **120** Nays: **0** Abstentions: **0**

Mr. Nadeau-Dubois, House Leader of the Second Opposition Group, together with Mr. Birnbaum (D'Arcy-McGee), Mr. Arseneau (Îles-de-la-Madeleine), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin), moved a motion on mental health; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

Ms. Fournier (Marie-Victorin), together with Mr. Tanguay (LaFontaine), Mr. Leduc (Hochelaga-Maisonneuve) and Mr. Ouellette (Chomedey), moved a motion on an interdepartmental plan to fight social polarization and radicalization; this motion could not be debated for want of unanimous consent.

3 November 2020

Notices of Proceedings in Committees

Mr. Jolin-Barrette, Government House Leader, convened the following committees:

- the Committee on Public Finance, to continue its public hearings within the framework of special consultations on Bill 68, An Act mainly to allow the establishment of target benefit pension plans;
- the Committee on Transportation and the Environment, to continue its clause-by-clause consideration of Bill 46, An Act to amend the Natural Heritage Conservation Act and other provisions;
- the Committee on Culture and Education, to hear the interested parties and undertake clause-by-clause consideration of Private Bill 210, An Act respecting the subdivision of a lot located in the Maison Roussil protection area in Terrebonne and partly in the Maison Bélisle protection area in Terrebonne.

Information on the Proceedings of the Assembly

The President informed the Assembly that on Wednesday, 4 November 2020 during Business Standing in the Name of Members in Opposition, a debate would be held on the motion moved by Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition.

This motion reads as follows:

THAT the National Assembly acknowledge that the pandemic and its many impacts have significantly increased the level of distress among Quebecers, whether they be seniors deprived of contact with their loved ones, young people deprived of places to socialize, families and entrepreneurs affected by an unexpected source of economic insecurity, health workers or women who bear an increased mental load as a result of all the upheaval;

THAT it recognize that despite the recent announcements, mental health resources are struggling to meet all the needs within reasonable time frames, be they for access to adult and child psychiatrists or psychologists who can treat anxiety, distress and serious mental illness;

THAT it affirm the need to hold a societal debate on the issue of access to mental health care and to initiate this debate soon in the National Assembly, in collaboration with subject matter experts;

THAT the Assembly ask the four parliamentary group House leaders to meet in a timely manner to set up a non-partisan special parliamentary committee to hear from experts on mental health issues, in particular in the context of the pandemic, and to make recommendations to support the Government's short- and mid-term actions to carefully determine the scope of the problem, evaluate best practices from around the world, raise public awareness of the magnitude of the problem and engage civil society so that everyone does their part to help people around them who are vulnerable;

THAT the independent Members be able to take part in the committee's proceedings;

THAT the special parliamentary committee report to the National Assembly not later than 18 February 2021, unless the committee decides otherwise;

THAT, lastly, the Assembly call on the Government to continue its efforts by allocating all the necessary resources so that people who require psychotherapy to recover can receive it without financial hurdles and within similar time frames in both private practice and the public sector.

3 November 2020

ORDERS OF THE DAY

At 3:25 p.m., the President suspended the proceedings for a few minutes.

The proceedings resumed at 3:34 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly resumed the debate, which had been adjourned on 29 October 2020, on the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, that Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects, do now pass in principle.

Debates upon Adjournment

At 6:03 p.m., the Assembly held three debates upon adjournment:

- the first, on a question from Mr. Birnbaum (D’Arcy-McGee) to Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, about the need to have a province-wide conversation on mental health through a special and non-partisan parliamentary committee;

3 November 2020

- the second, on a question from Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis) to Mr. Dubé, Minister of Health and Social Services, about the case of a person with a disability living in an intermediate resource;
- the third, on a question from Ms. Rizqy (Saint-Laurent) to Mr. Roberge, Minister of Education, about the CAQ government's unwillingness to establish a Student Ombudsman.

At 6:41 p.m., Ms. Soucy, Second Vice-President, suspended the proceedings until 7:30 p.m.

The proceedings resumed at 7:30 p.m.

Government Bills

Passage in Principle

The Assembly continued the debate on the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor, that Bill 66, An Act respecting the acceleration of certain infrastructure projects, do now pass in principle.

The debate being concluded, the question was put on the motion; at 8:20 p.m., in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, Ms. Gaudreault, Third Vice-President, suspended the proceedings for no longer than 10 minutes so that a recorded division could be held.

3 November 2020

The proceedings resumed at 8:28 p.m.

A vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **565** in Appendix)

Yeas: **110** Nays: **11** Abstentions: **0**

Accordingly, Bill 66 was passed in principle.

Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader, moved that Bill 66 be referred to the Committee on Public Finance for clause-by-clause consideration.

The question was put on this motion; in accordance with the motion carried by the Assembly on 20 October 2020, a vote was held in accordance with the procedure for recorded divisions.

The motion was carried on the following vote:

(Division No. **566** in Appendix)

Yeas: **119** Nays: **0** Abstentions: **0**

Passage in Principle

Ms. Laforest, Minister of Municipal Affairs and Housing, moved that Bill 67, An Act to establish a new development regime for the flood zones of lakes and watercourses, to temporarily grant municipalities powers enabling them to respond to certain needs and to amend various provisions, do now pass in principle.

A debate arose thereon.

3 November 2020

The debate was adjourned in the name of Ms. Nichols (Vaudreuil).

At 9:30 p.m., Ms. Gaudreault, Third Vice-President, adjourned the Assembly until Wednesday, 4 November 2020 at 9:40 a.m.

FRANÇOIS PARADIS

President

APPENDIX

Recorded Divisions

On the motion moved by Mr. Jolin-Barrette, Minister of Justice:

(Division No. 561)

YEAS - 120

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Champlain)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Fournier (IND)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Gaudreault (PQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	(Jonquière)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	Ghazal (QS)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Ménard (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Labrie (QS)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccione (QLP)	Lacombe (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laforest (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lafrenière (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Derraji (QLP)	Lamontagne (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
Dorion (QS)	Lamothe (CAQ)	Polo (QLP)	
Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	Poulin (CAQ)	

3 November 2020

On the motion moved by Mr. Bérubé, Leader of the Third Opposition Group, together with Mr. Legault, Premier, Ms. Anglade, Leader of the Official Opposition, Ms. Massé, Leader of the Second Opposition Group, Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 562)

(Identical to Division No. 561)

On the motion moved by Mr. Roberge, Minister of Education, together with Ms. Rizqy (Saint-Laurent), Ms. Labrie (Sherbrooke), Ms. Hivon (Joliette) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 563)

(Identical to Division No. 561)

On the motion moved by Ms. Maccarone (Westmount–Saint-Louis), together with Ms. Girault, Minister of Immigration, Francization and Integration, Mr. Barrette (La Pinière), Mr. Fontecilla (Laurier-Dorion), Ms. Perry Mélançon (Gaspé), Mr. Ouellette (Chomedey) and Ms. Fournier (Marie-Victorin):

(Division No. 564)

(Identical to Division No. 561)

3 November 2020

On the motion moved by Ms. LeBel, Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor:

(Division No. 565)

YEAS - 110

Allaire (CAQ)	Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Dubé (CAQ)	Lavallée (CAQ)	(Côte-du-Sud)
Arcand (QLP)	Dufour (CAQ)	LeBel (PQ)	Proulx (CAQ)
Arseneau (PQ)	Émond (CAQ)	(Rimouski)	(Berthier)
Asselin (CAQ)	Fitzgibbon (CAQ)	LeBel (CAQ)	Provençal (CAQ)
Bachand (CAQ)	Fortin (QLP)	(Champlain)	Reid (CAQ)
Barrette (QLP)	Foster (CAQ)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bélanger (CAQ)	Fournier (IND)	(Lotbinière-Frontenac)	Rizqy (QLP)
Benjamin (QLP)	Gaudreault (PQ)	Lecours (CAQ)	Roberge (CAQ)
Bérubé (PQ)	(Jonquière)	(Les Plaines)	Robitaille (QLP)
Birnbaum (QLP)	Girard (CAQ)	Lefebvre (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Blais (CAQ)	(Lac-Saint-Jean)	Legault (CAQ)	Rouleau (CAQ)
(Prévost)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	(Groulx)	Lemay (CAQ)	Roy (PQ)
(Abitibi-Ouest)	Girault (CAQ)	Lemieux (CAQ)	(Bonaventure)
Bonnardel (CAQ)	Grondin (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guilbault (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Boutin (CAQ)	Guillemette (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hébert (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Caire (CAQ)	Hivon (PQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Campeau (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Simard (CAQ)
Carmant (CAQ)	Jacques (CAQ)	McCann (CAQ)	Skeete (CAQ)
Caron (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	Melançon (QLP)	St-Pierre (QLP)
Charbonneau (QLP)	Jolin-Barrette (CAQ)	Ménard (QLP)	Tanguay (QLP)
Charest (CAQ)	Julien (CAQ)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Kelley (QLP)	Nichols (QLP)	(Lavolette-Saint-Maurice)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Ouellet (PQ)	Tardif (CAQ)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Picard (CAQ)	Thériault (QLP)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	(Soulanges)	Thouin (CAQ)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	Polo (QLP)	Tremblay (CAQ)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Poulin (CAQ)	Weil (QLP)

NAYS - 11

Dorion (QS)	Leduc (QS)	Nadeau-Dubois (QS)
Fontecilla (QS)	Lessard-Therrien (QS)	Ouellette (IND)
Ghazal (QS)	Marissal (QS)	Zanetti (QS)
Labrie (QS)	Massé (QS)	

3 November 2020

On the motion moved by Mr. Schneeberger, Deputy Government House Leader:

(Division No. 566)

YEAS - 119

Allaire (CAQ)	Dufour (CAQ)	LeBel (CAQ)	Proulx (CAQ)
Anglade (QLP)	Émond (CAQ)	(Champlain)	(Berthier)
Arcand (QLP)	Fitzgibbon (CAQ)	Lecours (CAQ)	Provençal (CAQ)
Arseneau (PQ)	Fontecilla (QS)	(Lotbinière-Frontenac)	Reid (CAQ)
Asselin (CAQ)	Fortin (QLP)	Lecours (CAQ)	Richard (PQ)
Bachand (CAQ)	Foster (CAQ)	(Les Plaines)	Rizqy (QLP)
Barrette (QLP)	Gaudreault (PQ)	Leduc (QS)	Roberge (CAQ)
Bélanger (CAQ)	(Jonquière)	Lefebvre (CAQ)	Robitaille (QLP)
Benjamin (QLP)	Ghazal (QS)	Legault (CAQ)	Rotiroti (QLP)
Bérubé (PQ)	Girard (CAQ)	Leitão (QLP)	Rouleau (CAQ)
Birnbaum (QLP)	(Lac-Saint-Jean)	Lemay (CAQ)	Rousselle (QLP)
Blais (CAQ)	Girard (CAQ)	Lemieux (CAQ)	Roy (PQ)
(Prévost)	(Groulx)	Lessard-Therrien (QS)	(Bonaventure)
Blais (CAQ)	Girault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Roy (CAQ)
(Abitibi-Ouest)	Grondin (CAQ)	(Chauveau)	(Montarville)
Bonnardel (CAQ)	Guilbault (CAQ)	Lévesque (CAQ)	Samson (CAQ)
Boulet (CAQ)	Guillemette (CAQ)	(Chapleau)	Sauvé (QLP)
Boutin (CAQ)	Hébert (CAQ)	Maccarone (QLP)	Schneeberger (CAQ)
Bussière (CAQ)	Hivon (PQ)	Marissal (QS)	Simard (CAQ)
Caire (CAQ)	Isabelle (CAQ)	Martel (CAQ)	Skeete (CAQ)
Campeau (CAQ)	Jacques (CAQ)	Massé (QS)	St-Pierre (QLP)
Carmant (CAQ)	Jeannotte (CAQ)	McCann (CAQ)	Tanguay (QLP)
Caron (CAQ)	Jolin-Barrette (CAQ)	Melançon (QLP)	Tardif (CAQ)
Charbonneau (QLP)	Julien (CAQ)	Ménard (QLP)	(Laviolette-Saint-Maurice)
Charest (CAQ)	Kelley (QLP)	Montpetit (QLP)	Tardif (CAQ)
Charette (CAQ)	Labrie (QS)	Nadeau-Dubois (QS)	(Rivière-du-Loup-Témiscouata)
Chassé (CAQ)	Lachance (CAQ)	Nichols (QLP)	Thériault (QLP)
Chassin (CAQ)	Lacombe (CAQ)	Ouellet (PQ)	Thouin (CAQ)
Ciccone (QLP)	Laforest (CAQ)	Perry Melançon (PQ)	Tremblay (CAQ)
D'Amours (CAQ)	Laframboise (CAQ)	Picard (CAQ)	Weil (QLP)
Dansereau (CAQ)	Lafrenière (CAQ)	(Soulanges)	Zanetti (QS)
David (QLP)	Lamontagne (CAQ)	Polo (QLP)	
Derraji (QLP)	Lamothe (CAQ)	Poulin (CAQ)	
Dorion (QS)	Lavallée (CAQ)	Proulx (CAQ)	
Dubé (CAQ)	LeBel (PQ)	(Côte-du-Sud)	
	(Rimouski)		